

# Inminente el derrumbe de las defensas Vascas

## LA EPOCA

Año IV

San José, Costa Rica, Domingo 15 de Junio 1937

N.º 295

"Cuando abiertamente se está haciendo una guerra implacable contra las escuelas confesionales explícitamente reconocidas por el Concordato, y por el mismo emparejadas; cuando la opresión de las conciencias ha llegado a un grado tal, cual nunca jamás ha existido, aun, en tales circunstancias, atendiendo al bien de las almas con paternal solicitud, no dejaremos de tener en consideración todo medio que aun de la manera más insignificante puede contribuir a que se observen fielmente los compromisos contraídos"

PIO XI, encíclica a los católicos alemanes

### "Las dos Dictaduras" POR TODAS DIRECCIONES ATACAN LOS NACIONALISTAS

Hace algún tiempo el señor Ministro de Propaganda del Gobierno nacional socialista alemán, doctor Paul Goebels, escribió un opúsculo contra un artículo salido en Londres y que tenía por título. "Dos Dictaduras".

El articulista decía que las dos dictaduras las formaban hoy por hoy, los gobiernos de Rusia y de Alemania. Goebels quería demostrar en su opúsculo que en Alemania no había dictadura de ninguna clase. Preci-

(PASA a la Pág. 7;

HENDAYA, 12 UP. -- La estación de radio de Vitoria perfeccionó un informe del cuartel del general Fidel Dávila anunciando que las fuerzas nacionalistas capturaron la población de San Martín de Fica a las diez de la mañana de hoy, reclamando que con este éxito las fortificaciones exteriores de la famosa línea de El Gallo fueron rotas. La ofensiva nacionalista continuó toda

la noche y los nacionalistas tomaron el Monte Urcoúlou y los cerros "361 y 363", un grupo de montañas que rodea San Martín de Fica, a la una de la madrugada. La tremenda batalla que

se inició a las tres de la tarde terminó, y cuando las fuerzas vascas se vieron obligadas a evacuar San Martín de Fica a la una de la madrugada, el general (PASA a la Pág. 8)

### HOY QUEDO CONCLUIDO EL CONVENIO Está siendo redactado por las cuatro potencias

LONDRES, 12. -- Los representantes diplomáticos de Inglaterra, Francia, Alemania e Italia se reunieron a las 11.30 minutos de la mañana de hoy para redactar el texto definitivo del convenio de garantías para los barcos del control internacional en las costas de España. El vocero oficial de la conferencia dijo que se había hecho bastante progreso en las conversaciones entre el canciller Eden, y los embajadores von Ribbentrop, Corbin y Grandi, esperándose la conclusión del acuerdo definitivo durante el día de hoy permitiendo de este modo el regreso de Alemania e Italia al seno del comité de no intervención. En fuente autorizada se ha sabido que 630 voluntarios irlandeses que lucharon en la guerra civil española en las filas nacionalistas regresarán a Dublín en la semana entrante en un barco portugués.

### Ayer presentó sus credenciales el ministro japonés

Ayer a las nueve de la mañana y con el ceremonial de estilo, presentó el señor ministro de su majestad el emperador

del Japón, señor Saichiro Koshida sus cartas credenciales que lo acreditan ante nuestro país en ese alto carácter.

El señor Koshida se hizo acompañar de su secretario el señor Mionnu Izawa al presentarse ante la Casa Amarilla, donde el señor presidente de la república Lic. Cortés Castro y el canciller señor Zúñiga Montúfar, recibieron al digno embajador del lejano oriente.

Se hizo presentar una compañía de infantería y la banda militar ejecutó el himno nacional.

Después de la ceremonia oficial, se brindó por la amistad y prosperidad de los dos países.

### El Gobierno importará víveres para darlos a precio de costo

El país no puede comer por el alto precio de los artículos. Ya se han recibido cotizaciones de frijoles, maíz y arroz del extranjero.—En la sesión parlamentaria del viernes se presentó el proyecto a la Cámara de Diputados.

En otra nota de esta misma edición informamos a nuestros

estimables lectores que el precio de los artículos de primera necesidad es prohibitivo para el pueblo. Prácticamente ya no se puede comer ni arroz ni frijoles, ni verduras que es la comida general de todos. Esto es debido a la carestía de todos esos productos agrícolas, dícese por un lado, o al acaparamiento, se opina por

(PASA a la PAGINA 4)

(PASA a la Página OCHO)

### Recibido por el Sumo Pontífice el Excmo. Sr. Arzobispo Mons. Dr. don Rafael Otón Castro

Es para LA EPOCA motivo de viva complacencia llevar a sus numerosos lectores la grata noticia de la inmensa distinción que ha sido concedida por Su Santidad el Papa Pío XI al Excmo. Sr. Arzobispo de la Arquidiócesis de Costa Rica Monseñor don Rafael Otón Castro y Jiménez, al recibirlo en audiencia especial.



Prelado se trasladó a la Cúca Santa y de ahí a la residencia veraniega de Su Santidad, en el castillo de Castelgandolfo, en donde fué recibido en audiencia especial.

La noticia fue enviada al señor Gobernador Eclesiástico de la Arquidiócesis, Monseñor Dr. don Víctor Sanabria M., por medio del cablegrama concebido en los siguientes términos: «Santo Padre audiencia bendice efusivamente Gobierno, Clero, Fieles». Así pues, por el dignísimo medio del Jefe de la iglesia cost-

(PASA a la Página OCHO)

continuado acentuándose después de observar las prescripciones médicas.

Ya bastante restablecido, el

### El Liceo de Costa Rica será la sede de la Exposición Nacional de Agricultura e Industria

#### La Exposición Ganadera se efectuará en el Campo Ayala

Los preparativos que ha venido haciendo el Comité encargado de la Exposición Nacional dispusieron que para mayor realce de esa feria nacional de

industria y agricultura, se solicitaran los locales del Liceo de Costa Rica por ser sumamente amplios y permitir en esos días de diciembre, cuando han terminado los cursos lectivos, hacer un adorno y una distribución artística de los artículos que se van a exponer.

La Junta del Liceo gustosamente accedió a la solicitud planteada por los miembros del Comité y definitivamente se hará en esos edificios.

En cuanto a la exposición de ganadería, el proyecto inicial ha sido puesto en firme, y la feria de animales tendrá lugar en el Campo Ayala de Carago, donde se están haciendo todos los arreglos necesarios

### Completamente terminado y listo para su inauguración el museo de muestras de café

Este museo permitirá conocer ampliamente todas nuestras calidades de exportación.

Ya ha quedado totalmente terminado y listo para su inauguración el Museo de muestras del Instituto de Defensa del Café.

Desde que se abrió este organismo creado por ley de 1933,

se proyectó como una de las primeras cosas a realizar, el establecimiento de este Museo de Muestras donde estuvieran en exhibición permanente todas

(PASA a la Pág. 3;

### - El Proteccionismo y el Intercambio Internacional -

Hablando de la Ley proteccionista que grava fuertemente la manteca extranjera, para evitar que pueda competir con la nacional, dice el señor Jiménez Ortiz: «Podrá decirse que no hay recurso legal que ampare las actividades defraudadas, pero quedan las responsabilidades y sanciones de

orden moral para quienes hicieron la promesa y la violan en condiciones inexplicables.»

Sin embargo, no están tan desamparados legalmente los agricultores e industriales como lo declara el referido

(PASA a la PAGINA 4)

### El merodeo es el causante del alto precio de los víveres

Desde hace algunas semanas se viene sintiendo en el país una carestía alarmante de los artículos principales de consumo diario y desde luego esta carestía ha dado como resultado un precio prohibitivo para la adquisición de dichos productos para

La Ley contra ese delito fué pasada a estudio del Poder Ejecutivo y aún no ha sido pasada al conocimiento del Congreso.—Gran carestía de artículos de primera necesidad por falta de cultivos y hay falta de cultivos por exceso de merodeadores

la población de las ciudades. Son varios los factores a que se dice es debido este alto precio de lo indispensable para vi-

vir, pero realmente uno de los factores de mayor peso en este asunto es el merodeo. Los agricultores en la actualidad no quie-

ren sembrar y tienen razón. Hay una banda inmensa de ladrones de productos agrícolas que asaltan todas las parcelas cultiva-

das en la república, actuando estos malhechores libremente porque no es que no haya sanciones contra ellos; si las hay. Lo que sucede es que son muy listos, que conocen con precisión el sitio donde actuar y por con-

(PASA a la Página SIETE)

# Encíclica DIVINI REDEMPTORIS

El Sumo Pontífice excita a todos los hombres de buena voluntad a una defensa unánime contra el "comunismo ateo" y a la instauración de un recto orden social

Carta Encíclica a los Patriarcas, Primados, Arzobispos, Obispos y demás Ordinarios en paz y comunión con la Sede Apostólica sobre el "Comunismo Ateo"

69.—Ahora bien, si por las condiciones diferentes de la vida económica y social, el Estado considera que es su deber intervenir hasta el punto de asistir y regular directamente tales instituciones, con disposiciones legislativas particulares (salvo el respeto debido a la libertad y a las iniciativas privadas) aun en tales circunstancias la Acción Católica no debe mantenerse extraña a la realidad, sino que debe dar con sabiduría su contributo de opinión con el estudio de los nuevos problemas a la luz de la doctrina católica, así como de actividad con la participación leal y voluntaria de sus miembros inscritos a las nuevas formas e instituciones mostrando el espíritu cristiano que es siempre principio de orden y de mutua y fraternal colaboración.

Llamamiento a los operarios

## LA EPOCA

Sale los Jueves y los Domingos

SUSCRICION MENSUAL: ₡ 1.00

Teléfono 4062

Apartado 1031

Director:

Guillemo Argüello M.

católicos

70.—Una palabra particularmente paternal queremos aquí dirigir a nuestros carísimos operarios católicos jóvenes y adultos quienes tal vez en premio de su fidelidad a veces heroica en estos tiempos tan difíciles han recibido una misión muy noble y ardua. Bajo la guía de sus Obispos y de sus sacer-

doles ellos deben conducir de aquella inmensa multitud de sus hermanos de trabajo, los cuales se han alejado de Dios, exacerbados, por no haber sido comprendidos o tratados con aquella dignidad a que tenían derecho. Los operarios católicos, con su ejemplo, con sus palabras han de demostrar a estos hermanos suyos extraviados que la Iglesia es una tierna Madre para con todos los que trabajan y sufren y que no ha faltado jamás ni faltará en lo sucesivo a su sagrado deber maternal de defender a sus hijos. Si esta misión que los obreros católicos deben cumplir en las minas, en las fábricas, en las canteras, donde quiera que se trabaje, requiere a veces grandes sacrificios, ha de recordarse que el Salvador del mundo, no sólo ha dado el ejemplo del trabajo sino también el del sacrificio.

## TOPOGRAFIA Y AGRONOMIA

### EXPLÓTE TÉCNICAMENTE SU FINCA

Mídala, secciónela, deságluela o riéguela, aproveche sus caídas de agua, sárquela de caminos racionalmente dispuestos; estudie la calidad de sus tierras y el provecho que puede sacar de ellas.

Esto hacen aquellos que llegan al éxito seguro. Le ofrecemos nuestros servicios.

JACOB JAEN C.  
Ingeniero Topógrafo

FERNANDO SOLIS ROJAS  
Ingeniero Agrónomo

200 varas al Sur de la boica LA VIOLETA

## De San Isidro de Barbacoa

El Turno del día 16 de mayo produjo ₡ 2286

EL TURNO DEL DIA 16 DE mayo produjo ₡ 2.286.

Nuestra parroquia florece cada vez más, como jardín bien cuidado; el celoso padre don Fabio Ohacón trabaja con ahínco por el resurgimiento espiritual en las costumbres del pueblo.

Un solo dato puede dar idea de lo que aquí se hace: para la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús hubo 750 comuniones y contando las que hubo con motivo del triduo colemne, en su honor, llegó el número a 1113.

—La fiesta de San Isidro Labrador resultó imponente como nunca; el sermón de la víspera fué predicado por el padre Mata, cura de Santa Bárbara, la misa del día fué cantada por el presbítero don Recaredo Rodríguez (cura de Puriscal) habiendo estado el sermón a cargo del padre don Enrique Bolaños, cura de Turrubares.

Los agricultores y todo el pueblo llenos de gozo espiritual.

Quiso nuestro digno cura que el domingo anterior a la fiesta hubiese primera comunión solemne, ofrenda de los niños al

santo protector de la agricultura, el número de los dichos comuniantes ascendió a 126.

No queremos callar el brillante arte artístico que prestó a la fiesta de San Isidro, el corpulento artista, pues de Cartago vino con cinco, jefeados por el gran maestro Mata.

### OTRA NOTA DE INTERES.

El gran turno que se celebró los días 15 y 16 de mayo a beneficio de los trabajos de la iglesia produjo libres ₡ 2.286, lo que supone una inversión muy considerable en las obras que se emprenden en el templo parroquial. Hay que decir que los trabajos del forro externo del templo fueron adelantados; el hierro que se pone es de excelente calidad, cada plancha de zinc tiene un valor de 5 colones y por todas emplearon 400 colones.

El planchet, que será sustituido por mosaico, es de buen momento y tan pronto como ha dinero, se empezará la obra completa del piso que dará gran realce a nuestro hermoso templo parroquial.

Corresponsal

## Al Margen de la Vida Diaria

(POR FRANKLIN MONESTEL VINCENZI)

Gratitud para el Centro Cultural, Casa Nicaragua, y Colegio San Luis Gonzaga

El redactor de esta sección agradece profundamente las distinciones de que ha sido objeto por parte del Centro Cultural de Desamparados, Casa Nicaragua y Colegio de San Luis de Cartago y al hacerlo así, pone estas columnas a la disposición de tan prestigiosos centros.

Al Centro Cultural, renovamos también en nombre de la Señorita Costa Rica, su reconocimiento por haberla designado

Socia de Honor, nombramiento que gentilmente se nos asignó a nosotros y del cual como dijimos, estamos muy reconocidos.

A la Casa Nicaragua, le estimamos su bondad al poner su Centro y su Radioemisora a nuestras órdenes y finalmente al Comité Organizador de la Fiesta de Graduados en el Colegio de San Luis Gonzaga, agradecemos la misiva que nos confió en Tres Ríos y la amable invitación para esa fiesta.

### Vida social

En la Capital tuvimos el pla-

cer de departir con el aventajado estudiante de Derecho don Alejandro Arguedas.

En la misma saludamos a don Eladio Rosabal, don Miguel Chaverri, don Oscar Quesada y don Mario Brenes, de la sociedad herejiana.

En Tres Ríos estuvo el Rev. apóstol don Rosendo J. Valenciano, quien visitó la escuela del lugar.

Con el Presbo. Arguedas, tuvimos el placer de departir.

## La Divina Revelación

Según San Lucas, Cap. V, Vers. 1 a 11

«Y aconteció que atropellándose la gente, que acudía a él (a Jesús) para oír la palabra de Dios, él estaba a la orilla del lago de Genesaret.

Y vió dos barcas, que estaban a la orilla del lago; y los pescadores habían saltado en tierra, y lavaban sus redes.

Y entrando en una de estas barcas, que era de Simón, le rogó, que la apartase un poco de la tierra. Y estando sentado, enseñaba al pueblo desde la barca.

Y luego que acabó de hablar, dijo a Simón: Entra más adentro, y soltad vuestras redes para pescar.

Y respondiendo Simón, le dijo: Maestro, toda la noche hemos estado trabajando, sin haber cogido nada: mas en tu palabra soltaré la red.

Y cuando esto hubieron hecho, cogieron tan crecido número de peces, que rompía su red.

E hicieron señas a los otros compañeros, que estaban en la otra barca, para que viniesen a ayudarlos. Ellos vinieron, y de tal manera llenaron las dos barcas, que casi se sumergían.

Y cuando esto vió Simón Pedro, se arrojó a los pies de Jesús diciendo: Señor, apartate de mí, que soy hombre pecador. Porque él y todos los que con él estaban, quedaron atónitos de la pesca de los peces, que habían cogido:

Y asimismo Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, que eran compañeros de Simón. Y dijo Jesús a Simón: No temas; desde aquí en adelante serás pescador de hombres.

Y atracadas las barcas a tierra, lo dejaron todo y le siguieron».



Dolores reumáticos

Pastillas Orientales

Alivian como con la mano

Salve una familia de la desesperación y el dolor. Ayude en el plan de recolección de la Junta de Caridad

para que tengamos la Clínica moderna de Rayos X para el tratamiento del cáncer y las úlceras rebeldes

## Centro Arquidiocesano de Acción Católica

I.—Se recuerda a todas las Asociaciones femeninas de A. C. que deben enviar a la Tesorera del Centro Arquidiocesano la colecta para la publicación de la Encíclica contra el Comunismo, esta misma semana.

II.—Se recuerda a los Circulos de A. C. de provincias que deben continuar preparándose para celebrar debidamente la fiesta del Santo Padre.

III.—La semana próxima se publicará el programa de las festividades religiosas que en honor del Santo Padre se celebrarán en la ciudad de San José el 29 de junio próximo.

## La vida en Tres Ríos

### DISTINGUIDOS HUESPEDES

Por motivo de haber sido nombrado médico oficial de este lugar y para atender mejor sus funciones, radica entre nosotros el apreciable galeno y amigo don Joaquín Fermoselle Bacardí y su respetable señora doña Fidelia Pedraza de Fermoselle.

Grata estada les auguramos.

### PROXIMA BODA

El sábado 19 del presente mes en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, recibirán la bendición matrimonial de manos del presbítero don Santiago Zúñiga Sanabria los apreciables jóvenes señorita Juana Abareo Cordero y el caballero don José M. Arce asistiendo en calidad de padrinos don Gonzalo Méndez y su señora doña Micaela de Méndez. La ceremonia se efectuará a las seis de la tarde después de la

cual habrá una fiesta familiar en casa del señor Méndez.

Agradecemos la invitación y seamos a los futuros esposos un género de dichas en el hogar en breve fundarán.

### MEDICINAS PARA LOS ESCOLARES

En días pasados, el Dr. Micaela de la Unidad suplicó a nosotros recoger las heces de los niños para hacer el análisis correspondiente y habiéndose practicado ya la casi totalidad de exámenes, el señor médico nos dice que pronto llegarán los medicamentos que servirán para el tratamiento adecuado.

Es de celebrar esta labor que realiza porque ella beneficiará directamente a los niños tanto en parte física como mental.

Corresponsal

# MECOS DEL HOGAR

EL GRAN

Producto

**Instantina**  
ACCION ULTRA RAPIDA

Contra DOLORES y resfriados

Cada tableta envuelta herméticamente en celulosa transparente

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Las damas o señoritas que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondencia al APARTADO 974

## Acción Católica de la Mujer

Casi en círculos tan amplios como la masculina, se desenvuelve la Acción Católica de la Mujer.

Y cómo no, si es la mujer sostén de la sociedad? La sociedad se mantiene sana sus miembros están sanos enteros; vive y florece si el organismo no sufre detrimento.

Ahora bien: célula fundamental y organismo básico de la sociedad es la familia. En ella se concentra la fuerza vivificadora del amor sacro de los padres, que alienta los corazones de los esposos y los hijos, y por eso, contra ella dirigen principalmente los ataques los enemigos del orden social.

Remontándonos más arriba en el curso de la familia hallamos como manantial indiscutible de su vida el amor de dos corazones enlazados a través que se están formando en el hogar consagrado por los esposos. Y de los dos brazos, el de más finos resortes, el de más exquisita sensibilidad y el que más sabe de amor, es el corazón de la mujer. Mujer que sabe manejar su corazón, sabe también gobernar el de sus esposos. Y si cada familia se conserva limpia, la sociedad, pura se conserva también.

Equivale esto a decir que

es la mujer conservadora de la sociedad cristiana; y que como a tal, la Acción Católica, lejos de dejarla o abandonarla, la ha de emplear en sus influencias y en sus medios, en el restablecimiento de la familia y la sociedad cristiana.

La Acción Católica no puede abandonar a la mujer.

Qué más? La mujer se ha de salvar por la mujer! Si hay medios en que solamente puede entrar la mujer! Por sus atractivos y delicadezas, al mismo tiempo que por su debilidad o soledad, es la mujer, su auxilio humano, tropezco de una buena parte de la sociedad, más corrompida cuanto más alejada de Dios. Y a esa mujer enfangada en la miseria y anegada en la abyección, quién la va a rescatar si nó la misma mujer apoyada en las fuerzas invisibles de su corazón femenino, sostenida por su virtud enérgica y animada por la simpatía del sexo? De no querer caer bajo la saetería de lenguas maldicientes, no habría para la desgraciada, salvación posible si la mujer católica abandonara el campo. La masa humillante y degradada, perecería. Por su dignidad y su finura, por su pudor y por su pureza, la mujer, cuando ha sido educada en la escuela de Dios y ha mamado la piedad congénita de la familia cristiana, y ha

gustado la pureza de costumbres propia de la dignidad femenina, es una fuerza moral grandísima en el campo de la acción. Diríase que es la que empuja cada vez más lo mismo en el camino del trabajo que en el camino de la piedad, al hombre, de quien fue hecha por Dios ayuda en el desamparo, y que conciencia no aprendida, es la que acierta a mover los brazos del varón y de la sociedad. Cómo, pues, dejar a un lado a la mujer? Al contrario, urge comenzar por ella, cuyo corazón es terreno más preparado, cuyo sentido católico es más exquisito por lo mismo que está menos aletargado con negocios y dineros; urge hacer de su debilidad palanca hercúlea que levante un mundo social con una palanca o hasta con una sonrisa.

Afluentes del gran caudal social son la familia y la escuela: como ambas se conservan puras, puro correrá también el río de la sociedad que de ellos nace.

La Acción Católica de la mujer es también un apostolado; y los apóstoles no se improvisan. Hay que formarlos. Apóstol es siempre hombre de Dios. Para serlo se necesita una ponderación delicada de la fuerza religiosa; y para sentir como propia la ofensa hecha a Dios y querer vengarla, o por lo menos según su poder, disimularla, una piedad a prueba. San

Pablo, al recorrer las calles de Atenas, se condeñaba terriblemente en lo hondo de su corazón de ver toda la ciudad sumida en la más vergonzosa de las idolatrías. Los atenienses, en cambio, papaderos noticiosos, se engolfan gozosos en su paganismo como en el más fervoroso de los cultos al Altísimo. Es preciso comenzar a formar la piedad que sienten y afinar la delicadeza de los resortes del alma, enmohecidos por falta de uso y de aplicación apostólica.

Amor y piedad! He aquí los dos resortes que forman el alma apostólica y que hay que afinar en la mujer lo mismo que en el hombre.

El Campo de la acción de la mujer es inmenso. Tristeza causa oír en rumores callejeros que multitud de señoras católicas, deseosas de ocupar sus ocios en algo provechoso a la sociedad y a la religión, buscan y no encuentran cosa que les pueda ocupar la vida y el corazón. Para desvanecer la opinión de quienes así hablan, no hay más que copiar un cuadro de actividades femeninas trazado por el cardenal Reig en su último año de vida, cuadro quizá defectuoso, pero que en su amplitud espanta cuando se comprende que es tanto lo que hay que hacer, y tanto lo que por ignorancia o por pereza se deja de acometer.

## Deportivas de LA EPOCA Completamente termi...

### EL TRASLADO DE MANOLO

Encontrándose mejor de su donación, fué trasladado ya a su casa habitación nuestro particular amigo Manolo Amador, figura reciente de nuestras canchas que ha estado escalar airoso la cimera de los consagrados.

Mucho nos alegra la mejoría del balleroso deportista y prometemos traer a esta página algunas de sus frases.

### NOMBRAMIENTO DEL MACHO MADRIGAL

Acertado desde todos los puntos de vista, ha sido el nombramiento de Macho Madrival como director técnico de LA LIBERTAD, tanto por sus amplios conocimientos deportivos como por haber sido siempre uno de los más destacados y entusiastas servidores del club anqui-negro. Lo felicitamos por la distinción y le auguramos muchos laureos en su nuevo cargo.

### MATCH UNION - ORATORIO

Tanto en San José como en Tres Ríos, existe enorme entusiasmo por el sensacional evento que tendrán a cargo El Oratorio Festivo y El Unión de Tres Ríos, equipos que en certamen de segundas marchan victoriosos hasta la fecha y por los cuales la afición tiene grandes simpatías. Los dos juegan con sapiencia y entusiasmo y por su análoga modalidad nos darán a no dudarlo, match interesante y lleno de vivo.

### EL ORIENTE F. C.

Entre los cuadros nuevos que militan en terceras categorías, el Oriente F. C. de la ciudad de Heredia, es uno de los más respetables distinguiéndose por su conjunto y

disciplina. Lo integran jóvenes en cuyo espíritu está impreso el símbolo del arraigado amor hacia su club y que se propondrán cosechar muchos laureos que somos los primeros en augurarles.

JOSE VICENTE SALAZAR A.

Presbítero

invita a una Misa que se celebrará el próximo martes 15 a las 8 a. m. en la Iglesia de La Merced, en Acción de Gracias por beneficios concedidos a sus familiares.

San José, Junio de 1937.

## El Matadero Municipal

En la semana próxima anterior nuestro cronista escribió para LA EPOCA una nota informativa respecto a nuestro rastro municipal, donde se sacrifican millares de reses para el consumo de la capital.

Se dió cuenta entonces de haber muerto violentamente, en dos días consecutivos, un par de hermosos novillos cebados.

Este cronista que presencié el trabajo de los carreteros del corral del matadero, justamente alarmado, dió la nota equivocada, eso es la verdad, de que habían muerto los novillos de carbón.

Hoy, en presencia del régimen implantado por el señor administrador, quien además de

mantener una limpieza e higienización absolutas lleva un control minucioso hasta el punto de que exige al veterinario un examen minucioso, pieza por pieza, de cada res sacrificada, enviando al crematorio toda carne sospechosa, venimos a tomar nota en la estadística ordenada que allí se lleva que tales reses murieron una de CONGESTION y otra ESTORTERADA, con lo que damos por rectificada nuestra nota anterior sobre tan delicado asunto, agregando que nunca como ahora el matadero municipal debe inspirar confianza al público por estar en manos idóneas.

P. C. P.

(VIENE de la página UNO) — las calidades de nuestro café de exportación, para que el país, por primera vez, pudiera comparar unos y otros y los beneficiadores y comerciantes en el ramo notaran los defectos del cultivo y beneficio de determinadas zonas, para lograr

## Un compañero de fiesta

Con especial regocijo saludamos, en este día, que es el de su Santo, a nuestro amigo y compañero de labores, el caballero don Manuel Antonio Bonilla Navarro, inteligente administrador de nuestro periódico. Culto, y por su amor al estudio, de una envidiable preparación intelectual, el Sr. Bonilla Navarro figura como uno de los grandes luchadores en el campo de las letras católicas.

Aquí, en nuestra empresa hace el oficio de San Mateo, antes de su llamamiento al apostolado: *recauda el impuesto*; pero eso no quita para que, cuando el tiempo le da tiempo, empuñe su cálcamo y derribe más de un carnero.

Nada, que esta Casa está hoy de fiesta; sinceramente lo felicitamos y por su bienestar pedimos.

un mejoramiento total de las clases.

Es de suponerse cómo ha costado a esa Institución lograr abastecerse de muestras de todas nuestras clases de café. Más de varias circulares hubo que despachar y luego todavía la preparación del local apropiado, con cortinajes azules que no permitiesen que la luz dañe el grano expuesto. Además se pidieron frascos especiales, que están herméticamente cerrados con bandas de hule para que tampoco el aire desmejore la presentación del artículo.

Como dijimos, se ha clasificado en cada frasco café por sus respectivas zonas.

El Museo será inaugurado posiblemente en los primeros días de la semana entrante completamente.

## Festejos Religiosos de hoy en Curridabat

Domingo 15 de Junio (Fiesta Patronal)

A las 4 a. m.— Alegres dianas pasacalles y bombetas.

A las 6.50 a. m.— Misa de Comunión.

A las 8.50 a. m.— Bendición de carretas y procesión con la imagen del Santo en torno de la plaza.

A las 9 a. m.— Misa Solemne de Revestidos a gran

gran orquesta y panegírico. A las 5 p. m.— Rosario Solemne y plática.

# CULTOS RELIGIOSOS en la PARROQUIA DE LA MERCED

Domingo 13 (segundo domingo) Misas: 5, 6, 7 1/2 cantada en honor de San Antonio (intenciones de la señorita María J. Iglesias) y 10 de los niños. (No habrá transmisión).

En este domingo no habrá reunión de la Acción Católica Femenina, que se celebrará el próximo domingo, para dar las disposiciones referentes a la fiesta del Papa, en la Solemnidad de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, 29 de los corrientes.

6 1/2 - 7 1/2 Conferencia de San Vicente de Paúl.

7 p. m. Rosario, Plática y Bendición con el Santísimo.

Lunes 14.—7 hs. Misa rezada con dobles por la finada Petronila Mora de Porras.

Martes 15.—7 hs. Misa fúnebre por el finado don José María Villanea, con Revestidos. Tributo de cariño del coro de la Merced a su Presidenta Srta. Petronila Villanea.

Jueves 17.—5 1/2 Misa al Santísimo, por el Clero de la Merced. Viernes 18.—7 hs. Misa fúnebre por la finada doña Enriqueta Molina de Arias.

Sábado 19.—5 1/2 Misa a Nuestra Señora de Mercedes, por la felicidad de Costa Rica y por la paz de España.

7 hs. Misa cantada en honor de San José, por la Paz de España.

## PARA MEDITAR

Los diarios han escrito mucho en estos días, pintando cuadros pavorosos, referentes a las niñas del Servicio Doméstico, apuntando muchas tristes verdades, que mejor habría sido trañar de corregir sin escandalizar: cuadros cargados de muchas exageraciones deprimentes, por tratarse de elementos humildes, que no pueden defender su situación.

Nosotros apuntamos con conciencia de conocimiento, los

siguientes datos. I Gran parte de la culpa de los defectos del Servicio Doméstico la tienen la inmensa mayoría de las señoras de Casa, con muy honrosas excepciones:

a) En cuanto a la instrucción moral y religiosa del Servicio Doméstico, desde hace muchos años está establecida una Sociedad y clases de catecismo patrocinadas por el Cura de la Merced y la Orden Terciana Mercedaria para dicho Servicio Doméstico, los días martes de 3-4 de la tarde.

Doña Tulia de Cgespi, con sus Damas de la Providencia, atienden esas clases. Pero son muchas las Señoras, que no quieren dar permiso a sus niñas de Servicio, para que concurren, alegando que, eso es perder el tiempo y que ellas necesitan los servicios de sus muchachas porque les pagan el sueldo. Raciocinio de paganas y de explotación, y nunca raciocinio de gente cristiana.

Ha sucedido que más de una vez, las señoras que tienen a su Servicio, pagan a éstas, con vestidos viejos o usados, sus sueldos; y así hasta inician a esas pobres niñas en ridícula vanidad, impropia de su condición. Hay que visitar en varias casas, las guaridas y no habitaciones; en las cuales están alojadas muchas niñas de Servicio, sin aire, sin luz, y a veces, con cerrojos malos, que no se componen, intencionalmente.

El trato que se da a las niñas de Servicio, es en algunas ocasiones, trato de grosería en las palabras, razón por lo cual, el Servicio opta por dejar solas a las señoras; éstas se quejan luego poniendo el grito en el cielo, cuando con un poco de paciencia, de buen trato y de cariño, tendrían Servicio adicto y fiel. Muchas Señoras que no saben hacer bien las cosas de Cocina, para que dirigieran ellas mismas esa parte importantísima de su hogar, increpan al Servicio por la mala condimentación de los alimentos, pudiendo ellas ser maestras—y debiendo serlo—de la Cocina de su casa.

Con respecto a los niños, muchas señoras se cuidan poco de la alimentación de los mismos, dejando ese cuidado al Servicio, mientras ellas andan en tiendas, en tés, en el teatro, y luego dicen pestes porque no se atendió bien al niño por el Servicio.

A muchas señoras les importa un ardite, enviar a las niñas de Servicio, durante la noche, a hacerles mandados y comisiones, lo que no harían con sus niñas

## Eterna gratitud

Damos gracias a Dios, a los doctores Salazar Baldioceda y Quirce, a las Reverendas Hermanas de Caridad y Enfermeras del Salón Peralta del Hospital, por sus nobles atenciones que brindaron al ayudar a restablecer a la señora doña Clarisa Solano, en trance de gravedad.

Familia Solano Salvatierra

San José de Costa Rica, 15 de Junio de 1937.

## Por primera vez se celebró en El Carmen, de Guadalupe el Corpus Christi

Con gran solemnidad fué celebrada este año, por primera vez, la consoladora fiesta del Santísimo Corpus Christi, en el floreciente distrito de El Carmen de Guadalupe (antes Mata de Plátano).

Sabido es que ya hay ahí una hermosa iglesia y las funciones del culto todos los domingos son normales.

Damos con mucho gusto la fotografía de uno de los altares del Corpus celebrado con gran amor y entusiasmo religioso en esa población.



## EL PROTECCIONISMO Y EL INTER...

(VIENE de la página UNO)

señor Jiménez Ortiz, cuando se trata de la obligación en que está el Estado de respetar la ley, a la sombra de la cual se han establecido o dado mayor desarrollo a algunas industrias, ya que en nuestro Código Civil existe el apoyo que necesitan.

Veamos pues: el artículo 632 expresa: «Las causas productoras de obligación son: los contratos, los cuasi contratos, los delitos, los cuasi delitos y la ley». «El artículo 702 estatuye: «El deudor que falte al cumplimiento de su obligación, sea en la sustancia, sea en el modo, será responsable por el mismo hecho de los daños y perjuicios que ocasione a su acreedor, a no ser que la falta provenga de hecho de éste, fuerza mayor o caso fortuito».

Naturalmente que sea dicho esto sin ánimo de causar daño al Gobierno, pues solamente hemos querido poner de manifiesto que nuestras leyes actuales son bastante buenas, toda vez que ellas protegen los derechos de los habitantes del país, cualesquiera que ellos sean.

Cuando leímos uno que otro párrafo de los artículos del señor Jiménez, ya que el tiempo de que disponemos no nos alcanza para más, recordamos haber visto en alguna obra de jurisprudencia extranjera, cuyo derecho escrito es igual al nuestro, la misma doctrina que hemos expuesto.

Comprendemos que los impuestos escalonados, desde el año 1935 a 1938, que principian con 50 céntimos de colón el kilogramo y terminan con 80 céntimos, con los cuales se ha gravado la monteca son demasiado elevados; pero aún así no nos es posible aceptar que una nación extraña, sea la que nos diga que debemos derogar dicha Ley proteccionista para favorecer su comercio exterior.

Y téngase en cuenta también que el intercambio comercial de años anteriores, arroja saldos favorables a dicho Estado extranjero, y en contra de nuestra economía.

Todo ello es al revés de lo que resulta con cierta nación europea, con la cual la balanza de comercio nos es completamente ventajosa; y no obstante esto su gobierno se dirige al nuestro con toda moderación y simpatía para recordarnos que no los olvidemos con respecto al mayor ensanche que deben tener los pedidos u órdenes de mercaderías para el consumo de nuestro país.

Y lo más que duele siempre es, la exigencia o la imposición, sobre todo cuando hay otros que tienen más derecho para reclamar el aumento de sus exportaciones, en el intercambio comercial con Costa Rica.

De la primera de las naciones, a que hemos hecho referencia, estamos hartos de recibir sus automóviles, autocamiones, aparatos radio y refrigeradoras eléctricas, que con otros artículos de lujo elevan la cantidad de oro que sale de aquí para atender a su pago y este tráfico debería reducirse lo mínimo en bien de nuestro país.

En el mundo hay de todo: así como se encuentran individuos que viven explotando a otros, del propio modo hay naciones que les gusta que las demás les sirvan para ellas tener una existencia próspera y feliz.

¿Y qué diremos hoy del cambio internacional, ya que parece que hay algunas personas que creen que el acaparamiento de divisas por parte del Banco Oficial para tener alto tipo de cambio, aunque esté firme, es muy justo; y no se dan cuenta que sólo los exportadores se benefician con ello, siendo los consumidores de mercadería extranjera los perjudicados, que son los más; y que el cambio exterior pudieran estabilizarlo a un tipo mucho más bajo y de mayor conveniencia para la generalidad de los habitantes del país?

MANUEL N. FERNÁNDEZ.

mujeres; y es que en este aspecto y en muchos más, las señoras modernas, se olvidan de que el Servicio Doméstico no es lista de esclavas a la usanza pagana, sino niñas cristianas que reclaman, según el Evangelio trato cristiano de sus patronos. Si las niñas de servicio enferman, muchas señoras las fletan inmediatamente al Hospital o a su casa, sin preocuparse más por ellas: Es decir, que sólo pueden vivir en casa cuando se utilizan como cosas, y no como cristianas. San Pablo, en su Epístola a Filemón, da las normas de trato que se debe, según la doctrina de N. Señor Jesucristo, al Servicio.

El Servicio Doméstico ha de formar parte de la familia, en el interés por su bien, por su educación, por su salud.

Bastantes casas cristianas tienen Servicio de años, que aman a las Dueñas como a sus segundas Madres, porque las tratan bien, no las insultan, no las exponen, sino que cuidan de su moralidad y de que cumplan con sus deberes religiosos.

En esto último del cumplimiento de los deberes religiosos hay señoras impías que no quie-

ren dar a su Servicio facilidad para sus prácticas religiosas, ¡y quieren tener Servicio fiel y bueno...!

Aprendan las Sras. que jumbrosas del Servicio Doméstico, a educar pacientemente, a cuidar con esmero por el bien moral de esas personas, a velar por su salud moral y material, y después critiquen, hablen y hagan campaña...

Pienso que ya es algo tarde para este empeño, porque el Servicio se va sacudiendo, y llegará pronto el día en que el servicio doméstico se hará por la señora y las señoritas de la casa, con gran economía para los jefes de los hogares.

ROSENDO DE J. VALENCIANO  
Director de la Sociedad de Servicio Doméstico de La Merced  
Junio 12 de 1937.

Salve un enfermo de las garras de la muerte

## Ayude en el plan de recolección de la Junta de Caridad

Para que tengamos la clínica moderna de rayos X para el tratamiento del cáncer y las úlceras rebeldes

## Las Monjitas Salesianas del Kinder de San Fco. de Paula, están pasando por grandes penurias.

El auxilio que recibían del Patronato Nacional de la Infancia les fue retirado. Hacemos un llamamiento al público para ver de solventar las necesidades de esa institución.

Una distinguida señora, vecina de San Francisco de Mata Redonda y activa cooperadora salesiana, se ha acercado a nosotros para manifestarnos la penuria por que están pasando las buenas monjitas salesianas que tienen a su cargo el kinder de niños pobres establecido por ellas en aquel lugar desde mucho tiempo y en donde además de proporcionárseles la enseñanza gratuita, desde el primer

al tercer grado, se les da el almuerzo diariamente, lo que, natural, les ocasiona grandes gastos.

Y por más que algunas personas caritativas y una parte del comercio contribuyen mensualmente con dinero y con artículos de primera necesidad, para auxiliar a estas abnegadas y santas monjitas, que tanto bien han hecho y hacen en Costa Rica, esto no basta para cubrir las necesidades.

Y, para colmo de males, el auxilio que recibían del Patronato Nacional de la Infancia, les ha sido retirado, con lo que se les ha venido agravar su situación.

Nos pide dicha señora, que por medio de nuestras columnas hagamos un llamamiento al público a fin de que cada uno coopere en la medida de sus posibilidades para solventar las necesidades arriba apuntadas.

# Crónica de Sociedad

## Distinguidos viajeros

Mañana ingresarán al país, después de varios meses de ausencia pasados en Europa, el Lic. don Luis Fernández Rodríguez, secretario de estado en el despacho de Gobernación, quien representó a nuestro gobierno en la coronación del Rey de Inglaterra Jorge VI, y su hermana doña Julia Fernández de Cortés, esposa del señor Presidente de la República. LA EPOCA anticipa su atento saludo a los distinguidos viajeros.

También regresa mañana a Costa Rica, procedente de Francia, el estimable joven D. Federico Pinaud Jiménez, hijo del General don José María Pinaud, director y propietario de nuestro colega LA TRIBUNA, y de su señora esposa doña América Jiménez de Pinaud. LA EPOCA se complace en ofrecerle su saludo de bienvenida.

## Para Limón

Partirá para Limón el nuevo comandante de plaza de aquel puerto coronel D. Arturo Loria junto con su señora esposa doña Graciela Benavides de Loria y sus hijos. LA EPOCA despide muy atentamente a los estimables viajeros.

## Cumpleaños

El miércoles 9 de Junio cumplió años la gentil señora doña Hortensia Esquivel de Luconi, esposa de D. Toscano Luconi. LA EPOCA al saludarla muy respetuosamente con tal motivo, le desea mucha felicidad y larga vida.

## Enfermos

Enfermo de gravedad guarda cama en el hospital de San Juan de Dios, el viejo y popular periodista don Fernando Borges Pérez, por cuya curación hacemos votos muy sinceros.

Enfermo estuvo el distinguido caballero don Julio Peña, gerente del Banco Nacional, quien se encuentra en vías de franco restablecimiento, de lo que nos alegramos de verdad.

## Nuestra felicitación en su onomástico

Celebra hoy su onomástico la estimable señora doña Antonia de Hernández, elemento

de valor de la Acción Católica por su celosa actividad y preparación. LA EPOCA la saluda muy respetuosamente y le desea muchas felicidades en su día.

## La toma de hábitos de una religiosa costarricense

El 24 de Mayo próximo pasado, en solemne e imponente ceremonia, se verificó en la Capilla del Buen Pastor en Guadalupe, la toma de hábitos de la religiosa costarricense señorita Berta Valverde Meléndez, hija del muy cristiano hogar de don Valentín Valverde y su señora esposa doña Avelina Meléndez, cuyo nombre de comunidad es el de Sor María Florencia.

LA EPOCA felicita a la nueva Monjita del Buen Pastor por ser santa determinación así como a sus venturosos padres y demás estimable familia.

## Cumpleaños

Ayer cumplió 18 años de

edad el joven don Manuel Antonio Quesada, hijo mayor de nuestro buen amigo don Manuel Quesada y de su apreciable señora doña Evangelina de Quesada.

Para Manuel Antonio, nuestra sincera felicitación.

## Enfermos

En la clínica Hernández fué sometida a una delicada operación, pero con buen éxito la estimable señora doña Mercedes de Hutt, esposa de Don Jorge Hutt. Que restablezca pronto son nuestros deseos.

En esta capital estuvo don Rogelio Bermúdez H. estimable vecino de Llano Grande de Picagres a quien está tratando el reputado galeno don Rafael Calderón Muñoz, por encontrarse enfermo de una pierna. LA EPOCA hace votos por la curación del buen amigo.

## Duelo

En Granada, España, acaba de fallecer, según noticias

## EN SU ONOMASTICO



La Diócesis de Alajuela tiene hoy un motivo justificado para estar de fiesta: su venerado Obispo, el Excmo. Sr. Dr. don Antonio del Carmen Monestel celebra en esta fecha su onomástico.

No hay un solo alajuelense que no quiera con amor filial a este apóstol que tan bien cuida de su grey. La ciudad, el vilorio, la ranchería del monte lo han visto pasar con su cayado de misionero, iluminando a los pueblos con los fulgores de su cruz.

A su impulso benéfico, Alajuela se renueva espiritualmente; la Acción Católica cobra vida por la organización que tan sabia y apostólicamente le imprime el Jefe de la Diócesis. Y entre las grandes preocupaciones que tiene el Pastor, actualmente, está la de restaurar con el concurso del Supremo Gobierno, la Catedral, joya de valor inapreciable, pero desgraciadamente en ruinas, por la acción del tiempo. Y así, sabio y prudente, con su Clero celoso, va cumpliendo su misión, como sucesor de los Apóstoles.

LA EPOCA se une a la alegría del pueblo alajuelense y con él pide a Dios por la salud de su maestro y Pastor.

recibidas en esta capital, la distinguida señora doña Carmen Pozuelo v. de Pérez Verdú. LA EPOCA envía su condolencia a su hermano don Felipe Pozuelo, señora e hijos

## Enfermo de gravedad

Gravemente enfermo se encuentra don Luis Prada Castro. Quiera Dios obrar el milagro de su curación.

## La salud del deportista don Manolo Amador

Muy mejor de sus lesiones se encuentra el deportista don Manolo Amador, quien ya ha sido trasladado del hospital de San Juan de Dios a su casa de habitación; de lo que nos alegramos.

## El primer año de Ligia María

Ligia María, la graciosa chiquitina, hija menor del hogar muy estimable de don Fernando Bermúdez Rivas y su señora esposa doña Argentina Delgado de Bermúdez, acaba de cumplir, el jueves 10 de los corrientes, su primer año de vida, que ha sido un año de candorosas y risueñas primaveras vivido entre el amor de los suyos.

LA EPOCA al desear mucha felicidad para Ligia María, saluda con todo cariño a sus papás, así como a sus abuelitos maternos nuestro buen amigo don Tobías Delgado Sojo y su señora esposa doña Josefina Barboza de Delgado.

En todo momento,  
y por todas partes,



La exquisita Cerveza "Pájaro Azul"

deleitando a todo el mundo -

## Solemne acto religioso en el Buen Pastor de Guadalupe

El 24 de mayo se impuso el hábito a nueve Religiosas de diferentes nacionalidades

Buen Pastor de Guadalupe. El 24 de mayo — día de la Virgen Auxiliadora, se efectuó una imponente ceremonia en el

Se trataba de la toma de hábito de varias novicias, ceremonia que presidió el M. I. señor carónigo don Ricardo Zúñiga, dignidad penitenciario de la Santa Iglesia Metropolitana.

Vamos a dar los nombres de las místicas esposas del Sagrado Corazón de Jesús:

Sor María Nieves, (cubana), ahora se llama Sor María de Cristo Rey.

Sor Luz Villegas, (colombiana), ahora Sor Inés de Santa Marina.

Sor Ana, (colombiana), ahora Sor María de Santa Sofía.

Sor Ana Lía Quesada, (costarricense), ahora Sor María de la Paz.

Sor Teresa Arias, (costarricense),

ahora Sor María de Santa Verónica.

Sor Isabel Barboza, (costarricense), ahora Sor María de Santa Leonor.

Sor Berta Valverde, (costarricense), ahora Sor María de Santa Florencia.

Sor María Bolaños, (costarricense), ahora Sor María de Santa Julia.

LA EPOCA se complace en felicitar muy efusivamente a las nuevas religiosas, deseándoles la coronación completa de sus aspiraciones, en la orden admirable del Buen Pastor, y hace extensivos estos sentimientos, a todos los dichosos padres de familia, cuyas hijas han sido escogidas para vivir la vida perfecta en religión.

## En su Onomástico

Por ser día hoy del glorioso Taumaturgo franciscano San Antonio de Padua, celebran su onomástico los distinguidos y celosos sacerdotes Don Antonio Pastor Cadesal, O. P., Rvdmo. Visitador de los R. R. P. P. Dominicos en Centro América; Don Antonio Coll, Cura de Zarcero; Don Antonio Forn, Cura de Juan Viñas; Don Antonio Drexler, C. M. Profesor del Seminario; y Don Antonio Bermúdez B.

LA EPOCA se complace con tal oportunidad, en presentarles su respetuoso saludo deseándoles muchas felicidades y copiosos frutos espirituales en su sagrado ministerio.

Gran surtido de Papel Crepé, en todos los colores y de varias calidades. Servilletas, vasos, cucharas y platos de cartón, acaba de recibir

-LA-

Librería López

Avenida Central-Frente Almacén "La Casa"

Teléfono 3345

Teléfono de LA EPOCA

4062

## Los agricultores de la región de Puriscal, cantón de Mora y Turrúcares, casi han fracasado en sus siembras de maíz

La sequía de mediados de mayo cortó la fuerza de los maizales

Tuvimos el gusto de saludar en nuestras oficinas al honrado agricultor de Picagres don Rogelio Bermúdez, quien nos manifiesta la poca esperanza que tienen los agricultores de Puriscal, Turrúcares y cantón de Mora en recoger siquiera media cosecha de maíz.

El grano fué sembrado en las últimas semanas de abril y por ahí del 10 de mayo rompieron las lluvias; fueron

«chaparrones» sueltos; pero luego, se entabló una terrible sequía que dió al traste con la siembras del maíz.

En vista de la poca fuerza con que van creciendo las milpas, los agricultores se han dado ahora a impulsar las siembras del arroz que deberá recogerse en noviembre, teniendo fe de que lo que perderán por un lado, lo repondrán por el otro.

## Notas de Santa Ana

### Es deficiente el alumbrado eléctrico en el sector sur de la población

#### ACCION CATOLICA

La Junta Parroquial de Acción Católica, ha dispuesto seguir reuniéndose los miércoles a las seis y media de la tarde. Ha sido nombrado como Secretario el señor Jorge Porras, en substitución de don José Luis Arias que renunció. Cada día es mayor el número de socios que asisten a las reuniones de la Junta.

#### LIMITES

Algunos no quieren comprender que, con el acuerdo ejecutivo emitido en la tercera administración Jiménez, quedó definido el asunto limítrofe entre el caserío de Corralar de Santa Ana con el cantón de Mora.

#### LUZ ELECTRICA

Los vecinos del lado Sur en este poblado, se quejan del bajo voltaje en el servicio de la luz eléctrica. Que tome nota el señor Gerente de las

Compañías Eléctricas de la deficiencia apuntada. Si dudare de la veracidad de los quejosos, puede enviar un empleado a cerciorarse de ello.

#### JUNTA EXPOSICION NACIONAL

El Comité Auxiliar de la Junta Organizadora de la Exposición Nacional de Agricultura, Industrias y Comercio de este Cantón, quedó instalada así: Presidente, don Abel Castro; Secretario, don Salvador Castro; Vocal, don Celimo Bonilla.

#### CEDULA IDENTIDAD

El señor Alvar Masís, vendrá como fotógrafo oficial del Gobierno, a retratar a todas las personas obligadas a portar la cédula personal, que entrará en vigencia en agosto próximo. Comenzará su labor, el lunes 14 del corriente.

CORRESPONSAL

## Una nota alegre de Curridabat

No puedo menos de hacer una breve reseña del simpático paseo que se efectuó el domingo pasado seis de Junio a Coronado organizado por un grupo de señoritas hijas de María de nuestra Parroquia, encabezado por nuestro digno Cura Presb. Palacio y su estimable sobrina quienes pusieron una alta nota de prestigio para nosotros en dicho paseo. Salimos de aquí a las ocho y varios minutos de la mañana y llegamos allá a hora de misa mayor, la cual oímos con mucha alegría, porque podríamos ofrecerle a Dios Nuestro Señor de nuevo el sacrificio y a la vez saludarlo en dicho templo por primera vez, ya que muchas de nuestras compañeras no conocían esa iglesia. Admiramos el ornato y gusto artístico que hay en él aunque no esté terminado, y se echa de ver la pulcritud y esmero con que los isidreños cuidan su Iglesia y no diré la simpática imagen del Santo Labrador que bajo sus humildes faenas, tenía como deber primordial y antes que sus labores del campo, el ir a ofrecer sus respetos y su

corazón al Señor, del cual había recibido toda su asistencia. Ejemplo es este del glorioso santo que todos nuestros campesinos debían seguir para vivir en paz y sin preocuparse del dinero de los ricos, ya que quien se confía a Dios en persona y haberes, por pobre que sea su suerte, no echará de menos nada para vivir en paz y conforme. Bueno, prosigamos el relato del paseo. Después de La Santa Misa, llegaron los muchachos del «Valencia» de esta localidad quienes iban dispuestos a ganarse un lauro en reñida lucha con los deportistas isidreños, y así, después del almuerzo que fue bajo la arboleda de un hermoso potrero que sirve a la vez de campo de deportes del Cantón, se inició el mach dicho; con mucha concurrencia de parte de ellos, y de varios aficionados de aquí quedando empatados ambos equipos. Oímos decir después que habrá desempate, ojalá fuera en nuestra «cancha», para que nos devolvieran la visita los isidreños. Terminado el mach, fuimos a conocer la pila de natación que está a

## Curridabat en LA EPOCA

Como lo habíamos ofrecido a nuestros estimados lectores, dedicamos esta modesta sección a uno de los ases del deporte olímpico e internacional en los campos del foot ball, nuestro distinguido amigo Alejandro Arguedas, quien tantos triunfos ha conquistado no sólo en Costa Rica, sino en el exterior habiendo merecido los mejores elogios de los críticos más exigentes en el arte balompédico y la aclamación unánime de los aficionados, que han sabido aquilatar los méritos de este caballeroso jugador.

Larga e importante ha sido la labor de Arguedas, a quien hemos visto muchas veces saltar al campo para defender con todo heroísmo, ya los colores del «Buenos Aires», ya los del «Fortuna», ya los de la «Gimnástica Española», habiendo sido él, el que anotara el único tanto que dió la victoria a los Gimnásticos contra los puntarenenses. Ha tomado parte brillantemente también en la serie de juegos de campeonato y exhibición, y hoy lo vemos alinearse en el formidable once Orionista a cuyas filas ha ingresado por invitación que le hiciera ese centro.

El Orión creyó necesario sus servicios y lo invitó a ingresar a sus filas; fue entonces cuando resolvió hacer su jira a San Salvador. Arguedas es el escudo del Orión en la tierra cuzcatleca y en los treinta y un días de viaje por doquiera iba sembrando la fraternidad del deporte internacional y cuando con sus compañeros en los estadios centroamericanos pelea la batalla, acrece su nombre y recibe el homenaje de la simpatía del público y aun de los propios rivales dominados por su fiera deportiva y caballería.

Recordemos que Arguedas perforó por tres veces seguidas, en impetu casi fantástico, la meta del terrible «33» salvadoreño.



ALEJANDRO ARGUEDAS

Es indudable que el Club Orión ha ganado bastante con un elemento de la altura de Arguedas, a quien le deberá muchos de sus triunfos.

En la reciente temporada internacional luchó como refuerzo suplente al lado del «Cartaginés» contra el «Independiente Argentino» y su actuación, aunque corta, fue del agrado del público que le prodigó cálidos aplausos.

Es pues, Arguedas, cuyo nombre prestigia a cualquier Centro, una estrella—puede decirse, del fútbol nacional.—Y sin embargo, por encima de su gloria, es Arguedas un muchacho humilde y caballeroso, sin vanidades ni pretensiones, y un amigo gentil y leal, que ha sabido captarse la simpatía de grandes y pequeños, que ven en él a un exponente genuino del deporte costarricense.

Como prueba de lo dicho, queremos reproducir a continuación algunos conceptos de la prensa salvadoreña acerca de nuestro máximo jugador, así como el texto de la carta en la que el formidable «equipo 33» de El Salvador le ofrece un contrato para jugar en aquel país.

San José, C. Rica, C. A.  
Estimado Alejandro:

Después de saludarte afectuosamente, en unión de los demás compañeros de jira y cumpliendo la promesa que te hice de escribirte, paso a contarte algunas cosas de por acá; te diré, en primer lugar, que mis compañeros del «33» no me dejan ni a sol ni a sombra, un momento de reposo para que te escriba que

te vengas lo antes posible, pues la impresión que causó tu juego tanto a ellos como a sus simpatizadores y al público en general, no se borra fácilmente; yo estoy tratando de aprovechar, para mis gestiones, esta buena voluntad que te demuestran, para tratar de mejorarte las condiciones que te ofrecieron aquí, y que son: ochenta colones o pesos, mejor dicho, mensuales, con las demás comodidades y ventajas que tú conoces. Yo trato de sacar siquiera los cien pesos mensuales pero hay la dificultad de tener todos aquí el mismo sueldo; sin embargo, no hay que desesperar; adjunto a ésta encontrarás unos cuantos recortes de periódicos que indirectamente me ayudan en mis gestiones. pues al hablar de tu juego en esa forma me hace más fácil el camino para gestionar tu venida. Esperando arreglar pronto este asunto y deseándote toda clase de felicidades mientras nos reunimos de nuevo, queda en espera de contestación tu amigo

J. ROBERTO CALDERÓN

San Salvador, 9 de abril 1937.

Entre los números del programa de los festejos de hoy, con motivo del día de nuestro Patrono San Antonio de Padua, está el hermoso acto de la condecoración del ya famoso deportista Arguedas, la cual consistirá en una sencilla medalla de oro, como testimonio de la admiración y gratitud que le profesa este pueblo por sus brillantes actuaciones.

El acto tendrá lugar a la una y media de la tarde en uno de los salones de la localidad y será ofrecido el homenaje por el caballero Don Guillermo Angulo Marin, director del semanario LA EPOCA, quien nos honrará con su presencia y a quien se dedicará uno de los eventos de este día.

#### Onomástico

Lo celebran hoy, 13 de Junio nuestros distinguidos amigos don Antonio Acuña, Capitán del Club Sport «Valencia», don Antonio Román, don Antonio Márquez, don Antonio Castro, don Antonio Sánchez, don Antonio Segura, don Antonio Barahona, don Antonio Cordero, don Antonio Jiménez y don Antonio Céspedes, a todos presentamos nuestro afectuoso saludo deseándoles mucha felicidad.

CORRESPONSAL

## De Desamparados

#### Gran Velada

Se prepara para el domingo 29 de los corrientes, una hermosa velada, que organizan elementos de la Acción Católica.

Según hemos sabido habrá números completamente nuevos y de gran atracción.

Deseamos que el éxito corone los propósitos de los entusiastas organizadores.

#### Entre nosotros

Pasó algunos días entre nosotros el estimado amigo don Eloy Fernández, quien ha regresado a su finca de Iericó de Desamparados.

#### Nuevo y económico servicio de camiones

Se ha establecido una fuerte empresa de camiones, que hará todos los días carreras entre Desamparados y San José, a precios verdaderamente económicos, pues no cobrará sino la ínfima suma de diez céntimos persona.

Los vecinos de este lugar están de plácemes por este nuevo servicio, ya que con ello se intensificará el turismo que frecuenta nuestra bella ciudad, aparte de que se beneficiarán muchos trabajadores que tienen que viajar diariamente a San José.

CORRESPONSAL AD HOC

# ADAN y EVA

La hoja que acaricia al rasurar

Ahora nuevo modelo con ranura al centro

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

## El merodeo es...

(VIENE de la Página UNO).—siguiente siempre escapan a la vigilancia de las autoridades.

El día en que nuestro agricultor tenga garantías para su cosecha habrá suficientes viveres para el consumo del país y no habrá necesidad de importar nada y el valor de esos viveres será tan bajo que todos podrán comer, aun ganando pequeños jornales y sueldos.

Lo que realmente se impone es una ley que termine de una vez con el merodeador y esta ley hace algunos meses, fué redactada y presentada al conocimiento del poder ejecutivo para que éste a su vez la pusiera a la aprobación del congreso. Sin embargo, el poder ejecutivo no ha presentado ese proyecto que según hemos sabido, está en estudio de un abogado para que diga si está ajustada a nuestras legislaciones.

Es por eso que realmente faltan cultivos y no hay cosechas. Porque eso de sembrar para que otros roben no tiene gracia.

Hemos conversado con el licenciado don José Vargas Porras oficial mayor de la junta de cooperación agrícola y quien redactó el proyecto que luego fué detenidamente revisado por los demás miembros de esa junta, y el señor Vargas Porras nos dijo que su opinión era la misma, pero que esperaba que muy pronto estuviera en vigencia el remedio de ese mal.

# Las dos dictaduras...

(VIENE de la página UNO).—samente, en CRITERIO de Buenos Aires, uno de los mejores rotativos de esa capital, leemos:

"Rusia y Alemania, la primera abiertamente, la segunda, con más disimulo; aquella en todos los órdenes, ésta en el SOCIAL RELIGIOSO, son netamente de izquierda. Y las consecuencias se imponen. Es preciso no haber penetrado nunca en la historia para creer que por los caminos de la violencia se logra imponer un criterio doctrinario. La obra de la fuerza es siempre efímera, porque como despierta odio siembra automáticamente los gérmenes de su propia destrucción".

De manera que el neopaganismo que los gobernantes de Alemania, pretenden a todo trance y por medio de persecuciones, atropellos, etc., etc., implantar en la noble nación de San Bonifacio, está herido de muerte. En Evangelio puro, lo que hace actualmente el jefe del gobierno alemán, y sus manos derecha e izquierda, Goebels y Rossemberg, ES DAR coces contra el aguijón.

La herida no la ha recibido precisamente el neopaganismo, la nueva "religión" alemana, de los católicos, sino de sus mismos corifeos, que tratan de implantar, con la fuerza, lo que no está ni en la sangre ni en la tradición del pueblo germano.

Los cables de estos días siguen hablando de los atropellos, sobre todo, a la conciencia católica del pueblo y la obsesión es tanta, que la mano temeraria del neopaganismo o sacrílegamente se ha atrevido a vulnerar aún, los principios naturales, como el de la paternidad; y como si la ceguera sectaria le nubla el sentido de la historia, opone a la grandeza milenaria, que se siguió a la época de los bárbaros, por la influencia decisiva del cristianismo en los destinos de Alemania, el ensayo efímero de una doctrina política, en la que todo queda suplantado en razón de fuerza y en beneficio exclusivo del Gran Estado Absorbente el Dios ESTADO.

Nosotros los católicos, por vivir la divina libertad del Evangelio, habremos de deplorar siempre y con caridad atacar siempre, toda dictadura con que se intente atropellar la dignidad humana, los fueros de la religión; pero necesariamente habremos de exacerbar nuestras críticas y por todo medio justo, liquidar con la irresistible fuerza de la Cruz, las ominosas pretensiones de quienes, con el sentido de la fuerza, quieren suplantar la verdad del Evangelio (vano intento!), por una mera concepción del mundo, política.

Que en Alemania existe una dictadura de hierro, nos lo está diciendo todos los días el cable; a nosotros

## Dr. ALEJANDRO VARGAS ARAYA

MEDICO OSTEOPATA

Trata toda enfermedad, accidentes y fracturas, para lo cual cuenta con los más modernos aparatos—Oficina 125 vs. al Norte de la Botica Oriental—San José—Teléfono 2983

no nos llega desde hace tiempo un solo periódico católico de Alemania, por la razón sencilla de que allá no puede escribirse en católico, sino en nacional-socialismo, la nueva religión del Estado, a cuyo servicio hay "teólogos políticos", que interpretan como ellos quieren la divina revelación, y sin cuya censura no era posible ya escribir ni una circular episcopal.

Convenía entonces callar por siempre, como se hizo hace dos semanas, todos los periódicos católicos que se imprimían en Alemania, hecho éste que clama venganza al cielo y sólo concebible en la Rusia soviética, y del que se ocupó con detalles la prensa noticiosa universal.

Esta dictadura del Fuhrer es política, pero sobre todo, religiosa en beneficio de la nueva religión de Estado, la cual se alza oficialmente en detrimento de la Iglesia Católica, lo que bien demuestra la última carta de Su Santidad el Papa Pío XI, a los católicos de esa nación, encíclica en la que nuevamente el "non licet" de San Juan Bautista, al rey perverso, vindica los fueros de la Verdad y los fueros de la Justicia y los fueros de la Caridad, del católico pueblo alemán.

El gobierno nacional-socialista ha quebrantado el Concordato, dice Su Santidad y lo demuestra y con la misma energía que se opuso a la bárbara opresión del pueblo ruso con su enérgica y luminosa protesta "Commuovono", de 2 de febrero de 1930, intervención felicísima contra la barbarie rusa, y muy en particular por la tiranía religiosa implantada en aquel pueblo, y a la que se siguió la protesta toda del mundo civilizado. Fué entonces cuando también se oyó, en consonancia con la voz del Papa, "La Liga en favor de los Cristianos", de Suiza; la Liga de los Derechos del Hombre". El Congreso Internacional de la Prensa Católica, celebrado en Bruselas en setiembre de ese mismo año 1930.

¿Y no fué Su Santidad también quien en su propia patria, Italia, frente a un gobierno que acababa de zanjar la difícilísima "Cuestión Romana" y por la cual gestión recobraba sus dominios temporales y su misma libertad, ¿no fué ante el poderoso Duce, ante quien sentó la más enérgica protesta, con su firmísima y soberana encíclica "La Acción Católica y el Fascismo" (NON

—(PASA a la Página OCHO)

FOLLETIN DE LA EPOCA

No. 54

F. NAVARRO VILLOSLADA

# Quince días de reinado

(NOVELA)

—¡Abrid!, señora! ¡Abrid! pronto! decía la voz.

Era Chafarote, su fiel servidor. Jamás había llamado de aquella manera; no podía menos de ocurrir alguna importante novedad, y como la importancia de las cosas se cifraban para Inés en la relación más o menos inmediata que pudieran tener con Alfonso, fijó en él su pensamiento, abrió la puerta y preguntó, sobresaltada, al ermitaño:

—¿Qué le ha sucedido?  
—Le matan, le matan, si no acudís presto—respondió Chafarote, bañado en sudor, a pesar de lo crudo de la estación, y con un sobrealiento que le obligó a ser muy lacónico en sus primeras contestaciones.

—¿A él?  
—A él... señora... a él...  
—¡Vamos, vamos de aquí!...  
—Bien, salgamos... conducíme tú... pero responde, responde por Dios!...  
—Por partes... señora...  
—¿Dónde? En el Campo de la Verdad, ¿Quién? El mariscal; o mejor decir... no el maris-

cal... sino el hombre más perdido... ¿Por qué? Por esos diablos de amoríos, de los cuales no sé cómo ha de salir.

—¡Oh!—exclamó Inés, con un arranque de caridad... o de pasión, que no le dejaba parar mientes en sus celos. ¡Que no hiciese yo milagros!

—¿Para ir y ahogar a doña Catalina, eh?

—Para volar a salvarle.  
—Pues bien, señora: volar es imposible, pero vamos andando... Nada... paso tras paso... y sin volver la cara atrás.

—¡Desdichada de mí! Ahora recuerdo que el Campo de la Verdad, dista seis leguas de aquí. ¿No está entre Viana y Mendavia... en una gran llanura?...

—Sí, señora... digo... que sí, señora—contestó Chafarote confundido; pero ese Campo de la Verdad es el más famoso de todo el reino... Allí se dan todas las batallas singulares... Allí se celebran todos los juicios de Dios... ¡Ya se ve que sí! Pero la verdad es que la Verdad tiene muchos campos...

y que, sin ir más lejos, detrás de aquel cerro cae uno tan bueno para romperse los cascos, como otro cualquiera.

Entre la gravedad de aquella situación y las palabras del ermitaño había una especie de contradicción, que la penitente conocía por instinto, aunque su razón no se había dado cuenta de ella.

—¡Oh! ¿Pues cómo vas tan despacio? ¿Pues cómo no vuelas, si tan cerca está el peligro?

Inés, después de estas palabras, se encaminó presurosa al punto indicado, saltando arroyos, breñas y aspesetas. Dépor el rigor de sus ayunos y penitencias, postrada por el combate moral que su corazón estaba sosteniendo hacía quince años, y con mayor violencia hacía quince días, semejaba, sin embargo, un remolino que cruza raudo la superficie de la tierra salvando todos los valladares, todos los abisimos, sus músculos de acero conservaban toda su dureza y elasticidad. Chafarote, cuyas penitencias ya hemos visto que no excluían los buenos bocados, de complexión recia y sano de rostro, no tenía, sin embargo, la misma agilidad. Parábase a cada minuto, y con un sobrealiento no muy natural en la férrea armazón de su pecho, gritaba:

—¡Señora!... ¡Señora!... No puedo más.

—¡Oh! Nunca, nunca te he visto tan pesado—exclamaba Inés, impaciente.

—Es que... si vos... tuviese encima... cinco leguas... digo...

—¿Pero no me has dicho que detrás de aquel cerro...?

—¿Detrás de aquel cerro?

—Sí... Déjame, yo iré sola.

—¡Calle! ¿Dije detrás de aquel cerro?

—Sí, hombre, sí; apuntaste el montecillo de la izquierda.

—No, señora. ¿Al de la izquierda? ¡Pues estábamos frescos! No, señora: es el de la derecha.

—Pues bien; yo iré sola, si estás cansado.

—Antes he de llegar yo, cansado y todo como estoy, que vos con esa ligereza de liebre.

—¿Cómo?

—Como que yo sé los atajos, y vos irás dando mil rodeos.

—Guía tú, pues; pero ya que tengo que acomodarme a tu pesadez, sácame de esta ansiedad.

—Corriente; pero... ¡hablad y andad!... ¡Oh, más despacio señora, que no puedo resollar! ¡Cuerpo de tal! Si tal parece que tenéis un pecho como esa cantera.

—¿Ahora te vuelves a mirar a la ermita?—exclamó la penitente en tono de reprensión.

—¡Ca! No... no... adelante... Y vamos a la historia. Pues señor, figuraos que vues-

tro protegido pasó todo el día de ayer en Lerín.

—¡En Lerín!

—Pues... en el castillo... al lado de doña Catalina, que parece que le tiene sorbido los sesos... Pero la niña, que gusta más de otro galán... ¡Hola, parece que ya no correis tanto!

—¡Chafarote!—contestó Inés, deteniéndole con una mirada.

—La susodicha doncella, como iba diciendo, le hubo de dar en toda la regla lo que nosotros llamamos calabazas...

—¿Estamos?

—¡Adelante, adelante!

—El mariscal, que es el novio desaparecido llega, al palacio, se arregla con el padre de la niña; don J... digo don Alfonso; lo sabe, tropiezanse los dos rivales, y se arma un cipizape... ¡Pero, demonios de cerro! ¡Si parece que lo teníamos encima, y está, según veo, en los infinitos infiernos!

—Pero, ¿qué sucede, qué sucede a don Alfonso?

—Nada: quedaron desafiados en el Campo de la Verdad. Pues, señor, yo lo supe todo, de pe a pa, como es mi obligación... Digo, esa es la única obligación que me habéis impuesto hace algunos días; pero dije, sí, echadle paladines a don Alfonso, que tiene trazas de engullírselos, como yo las costillas asadas que vende la tía Marisancha, que vive frente por frente de la capilla de Nuestra Señora.

# Tremendo Bombardeo aereo en la región de Derio y Zamudio por la aviación nacionalista la que causa pavor a los rojos

HENDAYA, 12 UP. — Sesenta aviones de bombardeo nacionalistas bombardearon durante las horas de la tarde las posiciones vascas entre Derio y Zamudio después de la captura de San Martín de Fica por la infantería. Los aviones arrojaron miles de bombas explosivas en una faja de tres millas de anchura detrás de la famosa línea defensiva de El Gallo para destruir las comunicaciones de retaguardia de los vascos que resisten desesperadamente en las fortificaciones del triple sistema recién construido. Los inmensos pinares en esta región montañosa están en llamas, y las autoridades vascas perforaron un mensaje acusando

do a los nacionalistas de haber bombardeado desde el aire los niños del sanatorio de Gortitz en las afueras de Bilbao. Ciento cincuenta niños y ciento cincuenta pacientes que se encontraban en el sanatorio fueron evacuados ayer y llegaron a Bayona, Francia, ayer, pero lo menos doscientos permanecieron allí. Hasta ahora los vascos no han anunciado que hubieron víctimas en el bombardeo del sanatorio.

## TAMBIEN CONTRA LEMONA Y GALDACANO SE DIRIGE LA OFENSIVA NACIONALISTA

BILBAO, 12. — Treinta y nueve aviones nacionalistas se manuvieron volando sobre Amurrio, Galdacano y otras trece pequeñas poblaciones en las cercanías de Bilbao durante las últimas doce horas, arrojando millares de bombas sobre las posiciones vascas y ametrallando a sus defensores en los atrincheramientos con sus ametralladoras. Después de casi una semana de inactividad el general Fidel Dávila lanzó su tremendo ataque contra Lemona y Galdacano, mientras el ala izquierda de su ejército continúa la presión contra Ceberio en un esfuerzo de cortarles la retirada a los vascos en Amurrio más al sur de Bilbao, y donde los defensores se enfrentan a los nacionalistas que atacan sobre el frente de Orduña-Barambio. El ataque aereo está dirigido en especial contra la serie de aldeas situadas a la orilla de Galdacano, donde se

encuentra más importantes defensas del gobierno vasco a unos ocho kilómetros de Bilbao. Los vascos se defienden heroicamente en las afueras de Lemona, punta llave de sus defensas al sueste de Bilbao aun después de haber perdido la estratégica Peña de Lemona a los rebeldes. Parece que los rebeldes han iniciado un ataque general en el sector norte del frente con un tremendo bombardeo de su artillería contra las posiciones vascas en la región de Munguía, y este bombardeo continúa con un terrible fuego de morteros de trinchera, ametralladoras y rifletería contra las trincheras vascas, donde se lucha a la bayoneta y con granadas de mano en uno de los combates más importantes de parte del ejército rebelde, parece ser el avance desde el sector de Yurre en dirección de Ceberio y la carretera Orduña-Bilbao, y si los rebeldes logran arrollar a los defensores en esta región, la capital vasca estará expuesta a un ataque desde una nueva posición en el sur.

## LA AVIACION NACIONALISTA BOMBARDEA LOS OBJETIVOS MILITARES DE BILBAO

HENDAYA, 12. UP. — Mediante la concentración más numerosa de artillería y aviones el ejército del general Fidel Dávila inició ayer la más violenta ofensiva que hasta ahora se haya experimentado en frente alguno en la guerra civil española, cuando más de 150 aparatos de bombardeo y caza arrojaron miles de bombas sobre las fortificaciones vascas en los alrededores de Bilbao, y los informes oficiales de la mañana de hoy confirman que la infantería nacionalista ha roto el primer sistema de defensas de la ciudad en el sector sur. Los observadores aéreos informan que varios edificios en la orilla del río Nervión, cerca de Bilbao están en llamas. Fuentes nacionalistas aseguran que algunos de los líderes vascos ya han emprendido la fuga de Bilbao, y los habitantes de la capital temen que los extremistas comiencen a incendiar la ciudad. Los aviones nacionalistas que atacan Bilbao han concentrado su iniciativa contra tres objetivos militares de gran importancia, o sean los muelles del puerto, los cuarteles de los milicianos y los inmensos tanques de agua de Bilbao. Durante todo el día de hoy un numeroso escuadrón de aviones ha estado volando entre su base de Vitoria al frente renovando sus cargamentos de explosivos, bombardeando sin cesar las líneas defensivas vascas. La población de Munguía, punto estratégico al noreste de Bilbao, ha sido evacuada por los defensores, según informes nacionalistas. Otras fuerzas aéreas nacio-

nalistas han entrado en grandes actividades en el sector de Huesca, donde según informes nacionalistas, los aviones arrojaron gran cantidad de bombas sobre el convoy de 200 camiones gubernistas, incendiando a varios de éstos.

## ROTA LA LINEA DE EL GALLO EN UNA EXTENSION DE CINCO KILOMETROS

HENDAYA, 12. UP. — FLASH. — Un comunicado oficial del cuartel general rebelde publicado a los cuatro de la tarde de hoy dice así: "Abrimos una brecha de cinco kilómetros de extensión en la famosa línea de defensa de El Gallo", y las fuerzas vascas sufrieron varios centenares de muertos, mientras el número de sus heridos que cubren las faldas de las montañas es tan grande, que nuestros equipos de ambulancia están ayudando a los prisioneros vascos a recogerlos". El general Francisco Franco, quien inspeccionó el frente de Santander durante el día de ayer, se encuentra en Burgos, donde sigue las operaciones hoy en el cuartel general de ciones en el frente de Bilbao en el frente de Bilbao en los mapas, recibiendo cada momento los últimos informes directamente del cuartel general de Dávila, en el propio frente. De Vitoria se ha recibido un informe afirmando que la importante población de Munguía, situada en la junta de varios caminos estratégicos al noreste de Bilbao, está en llamas. El comunicado agrega que el rompimiento de la famosa triple línea de defensas vascas ocurrió al oeste de San Martín de Fica.

## Por todas las direc...

(VIENE de la página UNO) — El general Dávila inmediatamente lanzó una columna de varios millares de requetés y contingentes del tercio extranjero al ataque por la falda occidental del Monte Urcoulou, penetrando de esta manera las fortificaciones vascas que comprenden el sistema exterior de la última línea de defensa de Bilbao. El terrible bombardeo por la artillería y los aviones nacionalistas se reanudó en las horas de la madrugada de hoy y nuevas baterías móviles están siendo emplazadas en las cumbres de los cerros conquistados para mantener la constante presión sobre los defensores en este sector.

## Recibido po...

(VIENE de la página UNO) — El Sumo Pontífice ha enviado su bendición para el gobierno, clero y fieles costarricense.

Hay que hacer notar que cuando el Santo Padre se encuentra en Castelgandolfo, son muy raras las audiencias que concede, por lo que ésta, otorgada al prelado costarricense debe tenerse como una gracia especialísima.

Indudablemente han debido de haber sido muchos los delicados asuntos que tratara el Sr. Arzobispo, todos relacionados con la grey encomendada a su cuidado la cual ha sabido encaminar hacia un constante mejoramiento espiritual con singular acierto y a lo que no hay duda contribuirá la trascendental entrevista con el Supremo Jerarca de la Iglesia, el gran Papa Pio XI.

## Acción de gracias

Doy infinitas gracias a Jesús de la Misericordia, a Santa Teresita del Niño Jesús y a la Virgen Milagrosa por un favor concedido.

Atenas, Junio de 1937.  
VERTILIA GUTIÉRREZ

## El Gobierno...

(VIENE de la página UNO) — Otro lado. En todo caso el Gobierno ha considerado la gravedad de esta situación y ha dispuesto importar esos principales artículos de consumo diario para suministrarlos a los consumidores a precio de costo. Cablegráficamente se han pedido cotizaciones de ellos al exterior y ya se han recibido las respuestas.

En la sesión parlamentaria del viernes se introdujo esa iniciativa a la Cámara, estando en la actualidad en estudio de la Comisión especial que verificará su dictamen inmediatamente.

Ojalá que esta medida del Poder Ejecutivo nos permita nuevamente consumir lo más indispensable que ahora se nos hace imposible, por el alto precio.

## Las dos dictaduras...

(VIENE de la Pág. SIETE) — **ABBIANO BISOGNO**) y que consagró por siempre la más humana independencia del Papa?

"Lo que se ha querido—dijo Su Santidad—en esa ocasión (junio de 1931) y lo que se ha intentado lograr es arrancar a la Acción Católica y por ella a la Iglesia, la juventud, a toda la juventud: todo lo demás no son sino pretextos".

Nosotros, si bien en diferentes ocasiones habíamos hablado de la tiranía religiosa que venían viviendo nuestros hermanos los católicos alemanes, no podíamos decir toda la verdad, porque la desconocíamos respecto de los gravísimos intereses, tan fieramente amenazados, en la patria de San Bonifacio, santo éste que ya en el siglo V, echó con los Carolingios los cimientos de la civilización alemana y dió a las tribus germanas la conciencia de su unidad. Y lo que cambia no puede ser verdad: Hitler que dijo en su discurso del 23 de marzo de 1933: "El Gobierno del Reich ve en el cristianismo los fundamentos inquebrantables de la moral de nuestro pueblo", afirmó en su discurso en Nuremberg, en setiembre de 1936, que "la edad cristiana había sido relevada por la edad nacional-socialista".

De estas contradicciones ¿qué bien puede resultar para la patria?

Menos aún cuando se va a la suplantación de los más sagrados y legítimos sentimientos del pueblo, aquellas convicciones que viven en su alma misma como floración de fe inmortal (la Religión) revelada por Dios mismo, por una concepción naturalista impuesta definitivamente por la fuerza. Hitler en su libro "Mein Kampf" pág. 199 había dicho: "Cuando dos concepciones del mundo luchan una contra otra, entonces SOLO EL ARMA DE LA FUERZA brutal, aplicada con constancia y sin miramientos, podrá traer el triunfo decisivo de la que se quiere imponer"; a esto se llama en castellano, y en alemán, seguramente también, dictadura de hierro, con sacrilega temeridad impuesta sobre los destinos del pueblo.



## Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C

SEMANA DEL 7 JUNIO DE AL 13 DE JUNIO DE 1937

### CLASE A.—I Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas

A la orden, mi General  
Amapola  
Amor a toda Máquina  
Angel Blanco (el)  
Calle del Abolengo (la)  
Campeón de Polo  
Canta, bandolero, canta  
Cara de Esfinge  
Carga de los 600 (la)  
Como Gustéis  
Conflicto  
De Caln (las)  
Enigma de la Perla (el)  
Gran Hombrecito (el)

Hacia el Oeste  
Héroes del Mar  
Hombre del Pueblo (el)  
Horizontes Perdidos  
Marineros en Rumba  
Mujer Fantasma (la)  
Mujer del Día (la)  
Música en la Sierra  
Peligro acecha (el)  
Princesa de la Sierra  
Risa en los ojos  
Tierras Virgenes  
Vaquero cantador  
Viejo Kentucky (el)

### CLASE A.—II Sección.—Aprobadas para personas mayores

Amor en ayunas  
A mamá le gusta el arte  
Bajo el Manto de la Noche  
Balneario de Moda  
Capullo de Abril  
Entre las Redes del Crimen  
Escándalos de París  
Felipe Derblay  
Gran-Valiente (el)  
Genio y Figura

Hombre que vivió dos veces (el)  
Jorobado (el)  
Jugando a la misma Carta  
Legión Negra (la)  
Madre tierra  
Misterio de la Goleta (el)  
Oh! Marieta  
Ritmo Loco  
Tres en un Edén  
Su última aventura  
Gato Montés (el)

### CLASE B.—No recomendables por su argumento o por la manera cómo es tratado el asunto

Alas sobre el Chaco  
Camille  
Dama de las Camelias (la)  
Crimen del Doctor Crespi (el)  
Dolorosa (la)  
Esplendor

Hombre de los brillantes (el)  
Honra sin precio  
KOENIGSMARK  
Novia Oculta (la)  
Sor Angélica

### Clase C.—PROHIBIDAS

Calvario de una Esposa (el)  
Extasis  
Genoveva de Brabante  
Incertidumbre

Judio errante (el)  
No Matarás  
Rosario  
Rosal Bendito (el)